

## Vállalkozási szerződés

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR-törzsszáma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000-00000000, adószáma: 15735739-2-42, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester), mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről **Nagyné Faragó Kata egyéni vállalkozó** (székhelye: 2083 Solymár, Béke utca 22., adószáma: 69815003-1-33, nyilvántartási száma: 53726818, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11773023-07409242) mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó** a továbbiakban együttesen: **Felek**) között az alábbi feltételekkel:

### 1 A szerződés tárgya és a teljesítési határidő

1.1 A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozó ellátja a Megrendelő eredménykommunikációs kiadványának szerkesztői feladatait az 1. melléklet (Vállalkozó beárazott ajánlata), valamint a szerződésben foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint:

- a) egyeztetés a területek illetékeseivel;
- b) adatok begyűjtése, rendszerezése, szövegezése;
- c) fotók kiválasztása;
- d) tördelésre alkalmas szöveg elkészítése;
- e) végleges kiadványszöveg egyeztetése.

1.2 A Vállalkozó az 1.1. pont szerinti munkát legkésőbb 2022. március 15-éig köteles elvégezni és készre jelenteni.

1.3 A Vállalkozó előteljesítésre jogosult.

1.4 A Vállalkozó a szerződés aláírásával kijelenti és szavatolja, hogy a szerződésben foglalt feladat elvégzésére képes és alkalmas, valamint tevékenységi körében a szerződés tárgyát képező feladat elvégzésével kapcsolatos tevékenységek szerepelnek.

### 2 A szerződés ellenértéke, fizetési feltételek

2.1 A Vállalkozót a szerződés tárgyát képező feladatok teljes és hibátlan teljesítése esetén 600 000 Ft, azaz hatszázezer forint (a Vállalkozó alanyi áfamentes, kisadózó) vállalkozói díj illeti meg.

2.2 A szerződés ellenértéke a Vállalkozó valamennyi költségét, díját, készkiadását stb. tartalmazza. A Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés ellenértéke fix egységáron alapuló átalányár. A Vállalkozó a szerződés ellenértékéért teljes körűen (ideértve az esetleg felmerülő többlet és a szerződés teljes körű megvalósításához szükséges munkákat is) vállalkozik a szerződésben meghatározott munka megvalósítására.

2.3 A Vállalkozó kötelezettséget vállal a szolgáltatás teljességéért és hiánytalanságáért, beleértve azon tételeket is, amelyek nem szerepelnek az ajánlatban, viszont a szakmai szokások és a technika jelenlegi állása szerint hozzátartoznak a kifogástalan, teljes körű kivitelezéshez és a Vállalkozót terhelő egyéb szerződéses kötelezettségek teljesítéséhez.

2.4 A szerződés hatálya alatt a Vállalkozó az árait semmiféle jogcímen nem emelheti.

2.5 A teljesítés igazolására Radványi Gábor alpolgármester jogosult.

2.6 A Vállalkozó a teljesítés igazolását követően jogosult – elsősorban elektronikus – számla (a továbbiakban: számla) kiállítására. A számlát a Megrendelő címén kell benyújtani, a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően, a teljesítésigazolásban foglaltakkal egyező mértékben, alakilag és tartalmilag hibátlanul. A számlához a teljesítésigazolás egy eredeti példányát csatolni kell.

2.7 A Vállalkozó által kiállított számlát a Megrendelő az átvételtől számított 8 napon belül ellenőrzi. Amennyiben a Megrendelő a számlát alakai vagy tartalmi hiba miatt kifogásolja, a Vállalkozó az erről szóló írásbeli értesítést követően köteles új számlát kiállítani. A kifogástalan számla beérkezéséig a Megrendelő nem esik késedelembe.

2.8 A Vállalkozó díját a Megrendelő a teljesítésigazolást követően alakilag és tartalmilag a jogszabályoknak mindenben megfelelően kiállított számla alapján, a számla kézhezvételét követő 15

napon belül átutalással egyenlíti ki a Vállalkozó (OTP Bank Nyrt. 11773023-07409242) számlájára. Amennyiben a számla tartalmi vagy formai okból javításra szorul, a fizetési határidő a megfelelően javított számla kézhezvételétől kezdődik.

2.9 A fizetés abban az időpontban számít teljesítettnek, amikor a Megrendelő bankja a Megrendelő számláját a kifizetésre kerülő összeggel megterheli.

2.10 Fizetési késedelem esetén a Megrendelő a késedelem időtartamára a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk.) meghatározott mértékű késedelmi kamatot fizet a Vállalkozónak.

### **3 A Vállalkozó kötelezettségei**

3.1 A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra és szavatol azért, hogy a szerződés szerinti minden kötelezettséget jelentős gyakorlattal, elvárható szakértelemmel és gondossággal, legjobb tudása szerint és a legnagyobb körültekintéssel, valamint a jogszabályoknak és szabványoknak, továbbá a vonatkozó szakmai és hatósági, valamint a szerződésben meghatározott előírásoknak megfelelően teljesíti. A Vállalkozó kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy a szerződés teljesítése során a Megrendelő szakmai és gazdasági szempontjainak messzemenő figyelembevételével, a tudomására jutott megrendelői érdekek érvényesítésével jár el.

3.2 A Vállalkozó szavatol az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért, függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb, jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

3.3 A Vállalkozó lemond vagyoni értékű szerzői jogairól a Megrendelő javára, az eredménytájékoztatóban szereplő tartalmak, fotók, és illusztrációk tekintetében, amelynek ellenértékét a vállalkozói díj tartalmazza. A Megrendelő a Vállalkozó által készített tartalom (mind időben, mind területi szempontból, mind a felhasználási módot tekintve) korlátozás nélküli felhasználására jogosult.

3.4 A Vállalkozó köteles biztosítani, hogy a Megrendelő a tevékenységét bármikor ellenőrizhesse.

3.5 A Vállalkozó köteles a feltárt, megállapított hibákat a megjelölt határidőben és megfelelő minőségben kijavítani, illetőleg jótállási, szavatossági kötelezettségeinek eleget tenni.

3.6 A Vállalkozó köteles továbbá mindazon információ átadására, dokumentáció (bizonylatok, minősítések stb.) vezetésére, megőrzésére, megfelelő mennyiségben és formában történő átadására, amelyeknek elkészítését, átadását, megőrzését a Megrendelő igényli és/vagy jogszabály előírja.

3.7 A Vállalkozó alvállalkozói közreműködést igénybe vehet.

### **4 A szerződés hatálybalépése, megszűnése**

4.1 A szerződés mindkét fél általi aláírást követően a későbbi aláírás időpontjában jön létre érvényesen és lép hatályba.

4.2 A szerződés megszűnik:

- a) a Felek közös megegyezése esetén írásbeli közös nyilatkozatukkal, az abban megjelölt napon és feltételekkel;
- b) a határozott idő lejártával, kivéve, ha a szerződés eltérően rendelkezik, illetve a szerződés szerinti munka elvégzésével;
- c) bármelyik fél azonnali hatályú felmondásával, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén.

4.3 A szerződés megszűnése esetén a Felek egymással elszámolnak.

### **5 A szerződés biztosítékai**

5.1 A Vállalkozó a szerződésben rögzített teljesítési határidő elmulasztása, hibás teljesítés, meghíúsulás, illetve nem teljesítés (szerződésszegés) esetén kötbért köteles fizetni. A Ptk. 6:142. §-a alapján mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje vagy a kárt elhárítsa.

5.2 A Vállalkozó által fizetendő kötbér mértéke

- a) késedelmes teljesítés esetén a késedelem minden megkezdett napja után a nettó ellenérték 1%-a, legfeljebb a nettó ellenérték 20%-a;

- b) hibás teljesítés esetén a kötbér mértéke a hiba orvoslásáig a késedelmi kötbérrel azonos vetítési alapú és mértékű;
- c) a szerződés nem vagy csak részbeni teljesítése, vagy a teljesítés meghiúsulása esetén a nettó ellenérték 20%-a.

5.3 A Megrendelő a késedelmi kötbért maximum 6 napig érvényesíti, azt követően a meghiúsulási kötbér szabályai irányadóak.

5.4 A Megrendelő a kötbér összegéről bizonylatot állít ki. A 2.1. pontban meghatározott vállalkozói díj kifizetésének feltétele a kötbér összegének a Vállalkozó részéről történő megfizetése.

## 6 Egyéb rendelkezések

6.1 A Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, ami a teljesítést vagy a szerződésben szabályozott jogait és kötelezettségeiket érinti vagy érintheti.

6.2 A Felek a szerződés teljesítése körében elsősorban elektronikus úton (e-mailen) tartanak kapcsolatot. A kapott e-mailt a címzett köteles haladéktalanul elektronikus úton visszaigazolni a küldő számára. Az e-mail akkor minősül kézbesítettnek, amikor az e-mail olvasásáról a küldő fél a visszaigazolást elektronikusan megkapja.

6.3 A szerződés kizárólag a Felek aláírásával (a továbbiakban: írásban) módosítható. Kizárólag írásban kerülhet sor a számla visszaküldésére és a szerződés 5. pontjában foglaltak alkalmazására.

6.4 A szerződés tartalmát a Felek üzleti titokként kezelik, arról kívülálló harmadik személynek sem szóban, sem írásban a másik fél előzetes írásbeli beleegyezése nélkül felvilágosítást nem adnak, kivélt képez ez alól, ha külön jogszabályi rendelkezés alapján a fél köteles az adatot a jogszabályi rendelkezés szerinti mértékben nyilvánosságra, illetőleg a hatóság tudomására hozni. Ezen titoktartási kötelezettség a szerződés megszűnése után is hatályban marad.

6.5 A Felek képviselői:

A Megrendelő nevében:

név: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]@kobanya.hu

telefonszám: [REDACTED]

A Vállalkozó nevében:

név: [REDACTED] szerkesztő

telefon: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

6.6 A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései, valamint a vonatkozó egyéb jogszabályok az irányadók.

6.7 A Vállalkozó a szerződés aláírásával kijelenti, hogy nincs egy évnél régebben lejárt adó-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék-tartozása.

6.8 A Felek rögzítik, hogy a szerződés megkötése és teljesítése során a szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottaik, cégképviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatának kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

6.9 A Felek a Közreműködők személyes adatát a szerződés kezelése, a szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység-szintű nyilvántartása céljából kezelik, a szerződés teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

6.10 A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták.

6.11 A Felek tudomással bírnak arról, hogy a személyes adatok kezelésével kapcsolatban kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

A szerződés négy számozott oldalból áll és elektronikus változatban készült. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Vállalkozó beárazott ajánlata (1. melléklet).

A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, időbélyegző szerint

D. Kovács  
Róbert Antal

Digitálisan aláírta: D.  
Kovács Róbert Antal  
Dátum: 2022.03.03  
13:39:32 +01'00'

**Megrendelő**

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat  
D. Kovács Róbert Antal polgármester**

Budapest, 2022. 03. 03. ”

**Vállalkozó  
Nagyné Faragó Kata  
egyéni vállalkozó**

Pénzügyi ellenjegyzés:

Dr. Végh  
Erzsébet Liza

Digitálisan aláírta: Dr.  
Végh Erzsébet Liza  
Dátum: 2022.03.02  
14:54:01 +01'00'

Dr. Végh Liza  
főosztályvezető

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Dr. Szüts  
Korinna Mária

Digitálisan aláírta: Dr. Szüts  
Korinna Mária  
Dátum: 2022.03.02 13:55:12  
+01'00'

Dr. Szüts Korinna  
főosztályvezető

Dr. Nagy  
Jolán Mária

Digitálisan aláírta: Dr.  
Nagy Jolán Mária  
Dátum: 2022.03.02  
09:35:11 +01'00'

Dr. Nagy Jolán  
kamarai jogtanácsos